

HANDY

SELF-LEVELING CROSS LINE LASER



PRODUCT CODE: 10057



Product description

With the help of this new Handy laser level, you can easily project a laser cross on the wall, floor, ceiling. The device can help in many areas, whether it is about putting up a simple picture, or even tiling, plasterboarding, fixing edges. With the help of a clamp or a stand, you can fix the device stably while you perform the necessary activity in the line of the laser e.g.: marking, drilling, fixing. The packaging includes a practical carrying bag that protects the tool during transport and storage.

- Quick and easy use
- Red laser line
- Compact size
- Wireless, battery powered
- Normal and fixed laser cross mode
- Automatic leveling up to $\pm 4.5^\circ$
- Can be mounted
- Carrying bag

Number of lines:	2 pcs (horizontal, vertical)
Max distance:	10 m
Accuracy:	$\pm 0,5 \text{ mm / m}$
Laser diode:	635 nm
Laser max power:	<1 mW
Automatic leveling:	Yes, $\pm 4,5^\circ$
Built in mounting thread:	1/4"
Operating temperature:	0°C - (+40) °C
Power source:	2 x 1,5 V AAA (not included)
Size:	65 x 58 x 68 cm
Weight:	~180 g
Protection:	IP20

Warning symbols, signs

- ⚠ **Danger!** This symbol, next to the word "Danger", draws attention to a high risk factor which, if not avoided, can lead to serious injury or death!
- ⚠ **Warning!** This symbol, next to the word "Warning", draws attention to a medium risk factor which, if not avoided, can lead to serious injury or even death.
- ⚠ **Caution!** This symbol, next to the word "Caution", draws attention to a low risk factor that, if not avoided, may lead to minor injury.
- ⚠ **Attention!** This symbol, in addition to the word "Caution", indicates a risk of material damage.
- ℹ **Note!** It draws attention to useful information related to operation.
- ☠ **Danger of explosion!**
- ☠ **Laser beam! Beware of the laser beam.**
- CE It indicates that the product complies with the applicable EU regulations.

Introduction

To use the product, read and understand all usage and safety information! Use the instrument only as described and in the specified areas of use! When lending the product, also include the user manual!



Warning!

- Do not leave the laser level unattended during use!
- Keep away from children! Not a game! Do not let children have access to the product packaging!
- Never look into the laser beam, it can cause serious eye injury! We recommend using the safety glasses in the case!
- Always switch off the device when it is not in use, it should only be transported in this state, as the on/off switch is also the lens holder. Otherwise, the self-calibration mechanism may be damaged!
- Do not expose to direct sunlight or heat!
- Do not use in a wet environment, the device is IP54 protected, only protected against splashing water!
- Protects it from impacts and strong physical impacts!
- If you do not use the device for a long time, remove the batteries!
- If you notice a problem with calibration or laser line, check that the battery is not discharged. If necessary, replace the batteries again.
- It is forbidden to disassemble or modify the instrument!
- If you experience a problem with the operation of the device, please turn it off and contact a specialist service.
- The manufacturer and distributor is not responsible for damages and injuries resulting from improper use.

Use

Before operation:

Remove the battery cover and insert the two 1.5V AAA batteries. Pay attention to the correct polarity when inserting the batteries!

Recommended Use:

The laser leveler is suitable for all work in which it is important to determine the plane, be it horizontal or vertical. It can be placed at any height, fixed and, after switching on, projects a fully self-calibrating (within 4.5 degrees) laser cross on the work object. The planes of the cross appear horizontally and vertically and are perpendicular to each other. They provide a starting point for a lot of construction and do-it-yourself work, without special calculation and measurement tasks, e.g.: tiling, putting up shelves and cabinets, plastering, etc.

Use with automatic levelling

Place the laser level in front of the workpiece within a distance of 10 m, then fix it. Pull the lens fixing tab, this is also the on/off switch, then the laser cross will appear on the workpiece. If your levelling fixing plane is outside the self-calibration value, it will be indicated by the laser flashing, in this case set it at the fixing point.

Use without automatic levelling:

It is possible to use the fixed mode (no self-calibration function), in which case the laser level does not try to adjust itself to a horizontal position, but instead projects the perpendicular laser cross on the workpiece relative to the given fixing point. For this function, leave the lens attached, then press and hold the power button on the top of the device for approx. up to 3 seconds. By pressing and holding the power button repeatedly, the device can be turned off in fixed mode.

Cleaning

- ⚠ **Warning!** Never immerse the product in water or other liquids!
- ⚠ **Warning!** It is forbidden to disassemble the product! The instrument can only be opened by a specialist! Leave any repair work on the product to a specialist and only repair the device with factory parts. In this way, a long service life and safe use can be guaranteed.

- The product does not require regular maintenance or calibration!
- In order to ensure proper operation, after use, clean the device of possible contamination and store it as such. Use a dry cloth to clean the outer casing.
- To clean the laser windows, use a gentle stream of air, using a compressor or a bottle of compressed air. Do not use too much pressure, use a slightly moistened ear cleaner to remove stubborn dirt.

Storage

After use, disconnect the battery and put it back in the case. If you do not use the instrument for a long time, store it in a dry place protected from sunlight. Do not expose the device, including the battery, to extremes of weather and temperature. Store in a place protected from direct sunlight!

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
The device does not turn on	The battery is dead or low on power	Charge or swap the battery
	The battery is not inserted correctly	Check that the batteries have been inserted with the right polarity
Automatic leveling does not work, there is no horizontal line	The laser head cannot move freely, it is possible that the deviation from the horizontal is too large.	Tilt the product until it is parallel to the ground. Automatic leveling only works if the base on the device is downwards
	The battery is low on power	Charge or swap the battery
The laser beam is not visible	The ambient light is too bright or the work object is too far away	If possible, exclude external lights or place the laser level closer to the object
	There is a large deviation from water level (a red indicator LED lights up on the top of the device)	Tilt the device till it is parallel to the ground

Defective or used batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Return the batteries and/or the product via the recommended collection points.

A hibás vagy elhasznált elemeket / akkukat a 2006/66/EK irányelv és módosításai értelmében újra kell hasznosítani. Szolgáltatassa vissza az elemeket / akkukat és / vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Environmental damage due to incorrect disposal of batteries!

Batteries must not be thrown in the household waste. They may contain toxic heavy metals and are therefore considered waste requiring special treatment.

The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Therefore, you should hand in used batteries/batteries at a community collection point.



Waste management

To separate the waste, observe the markings on the packaging material. These abbreviations contain numbers "a" and "b". These numbers and letters help to identify the packaging material:

- 1 – 7: Plastics
- 20 – 22: Paper and cardboard

The product and packaging materials are recyclable, dispose of them separately for better waste management. You can find out about the options for destroying the serviced product at the competent municipality of your place of residence. For the sake of the environment, do not throw the serviced product in the household waste, but hand it in for professional disposal. You can find out about the collection points and their opening hours at the competent municipality.

Termékmismertető

Ennek az új Handy lézer szintezőnek a segítségével egyszerűen rögzíthet a falra, padlóra, mennyezetre egy lézerekeresztet. Az eszköz számos területen nyújthat segítséget, legyen szó egy egyszerű kép felrakásáról, vagy akár csempézésről, gipszkartonozásról, szegőanyagok rögzítéséről. Rögzítő csipesz vagy állvány segítségével stabilan rögzítheti a készüléket, amíg a lézer vonalában elvégzi a szükséges tevékenységet, pl.: jelölés, fúrás, rögzítés. A csomagolásban található egy praktikus hordozótáska, amely megvédi a szerszámot szállítás és tárolás során.

- Gyors és könnyű használat
- Piros színű lézerkivetítés
- Kompakt méret
- Vezetékmentes, elemes használat
- Normál és fix lézerekreszt üzemmód
- Automatikus szintezés ±4,5°-ig
- Állványra rögzíthető
- Hordozótáska

Lézerek száma:	2 db (vízszintes, függőleges)
Max távolság:	10 m
Pontosság:	±0,5 mm / m
Lézerdióda:	635 nm
Lézer max. teljesítménye:	<1 mW
Automatikus szintezés:	Igen, ± 4,5°
Beépített állványmenet:	1/4"
Működési hőmérséklet:	0°C - (+40) °C
Tápellátás:	2 x 1,5V AAA (nem tartozék)
Méret:	65 x 58 x 68 cm
Súly:	~180 g
Védelem:	IP20

Figyelmeztető szimbólumok, jelzések

- ⚠ **Veszély!** Ez a szimbólum a „Veszély” szó mellett nagy kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet, ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy halálesethez vezethet!
- ⚠ **Figyelmeztetés!** Ez a szimbólum a „Figyelmeztetés” szó mellett közepes kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet, ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy akár halálesethez vezethet.
- ⚠ **Vigyázat!** Ez a szimbólum a „Vigyázat” szó mellett alacsony kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet, ha nem kerülnek el kisebb sérüléshez vezethet.
- ⚠ **Figyelem!** Ez a szimbólum a „Figyelem” szó mellett anyagi kárral járó veszélyre utal.
- ℹ **Megjegyzés!** Az üzemeltetéssel kapcsolatos hasznos információkra hívja fel a figyelmet.



Robbanásveszély!



Lézersugár! Óvakodjon a lézersugártól.



Azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó uniós előírásoknak.

Bevezető

A termék használatát olvassa el és értelmezze az összes használati és biztonsági tudnivalót! A műszert csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza! A termék kölcsönadása esetén mellékelje a használati útmutatót is!



Figyelmeztetések

- Ne hagyja használat közben a lézeres szintezőt felügyelet nélkül!
- Gyermekektől távol tartandó!
- Soha ne nézzen a lézersugárba, súlyos szemsérülést okozhat!
- Javasoljuk, használjon védőszemüveget!
- Mindig kapcsolja ki a készüléket, ha használaton kívül van, szállítani csak ilyen állapotban szabad, mivel a ki-és bekapcsoló egyben a lézerekirgató is. Ellenkező esetben sérülhet az önkalibráló mechanika!
- Ne tegye ki közvetlen napfénynek, illetve hőszugárzásnak!
- Ne használja nedves környezetben, a készülék IP20 védettségű, csak ennek megfelelően, zárt helyiségben használható!
- Óvja az ütésekől, erős fizikai behatásoktól!
- Ha hosszabb ideig nem használja az eszközt, távolítsa el az elemeket!
- Ha kalibrálással, lézer csikkal kapcsolatban problémát észlel, ellenőrizze, hogy az elem nincs-e lemerülve. Ha szükséges cserélje ki az elemeket újra.
- Tilos a műszert szétszerelni, módosítani!
- Ha a készülék működésében problémát tapasztal, kérjük, kapcsolja ki és forduljon szakszervizhez!
- A gyártó és forgalmazó nem vállal felelősséget a nem rendeltetészerű használatból eredő károkkért és sérülésekért.

Használat

Üzembe helyezés

Távolítsa el az elemtartó fedelet és helyezze be a két 1,5V-os AAA elemet. Ügyeljen az elemek behelyezésékkor a megfelelő polaritásra!

Felhasználás

A lézeres szintező alkalmas minden olyan munkához melyben fontos a sík meghatározása, legyen az vízszintes vagy függőleges. Tetszőleges magasságba elhelyezhető, rögzíthető és bekapcsolás után egy teljesen önkalibráló (4,5 fok eltérésen belül) lézerekresztet vett a munkatárgyra.

A kereszt síkjai vízszintesen és függőlegesen jelennek meg valamint merőlegesek egymásra. Kiinduló pontot adnak rengeteg építési, barkácsolási munkához, különösképp számítási és mérési feladatok nélkül, pl.: burkolás, polc-, szekrényfelrakás, gipszkartonozás stb.

1. Használat automatikus szintezésrel

Helyezze a lézeres szintezőt a munkatárgy élé 10 m távolságon belül, majd rögzítse azt. Húzza el a lézerekirgató fűlet, ez egyben a be- és kikapcsoló is, ezután a lézerekreszt megjelenik a munkatárgyon. Ha szintező rögzítési síkja kívül esik az önkalibráló érteken, azt a lézervillógaloss jelzi, ebben az esetben állítson a rögzítési ponton.

2. Használat automatikus szintezés nélkül

Lehetőség van a rögzített üzemmódra (önkalibráló funkció nélkülözése), ebben az esetben a lézeres szintező nem próbálja beállítani magát vízszintes pozícióba, hanem az adott rögzítési ponthoz képest vetíti a munkatárgyra az egymásra merőleges lézerekresztet. Ehhez a funkcióhoz hagyja rögzítve a lenscsét majd az eszköz tetején lévő, bekapcsoló gombot tartva nyomva kb. 3 mp-ig. A bekapcsoló gomb ismételt nyomva tartásával kapcsolható ki a készülék rögzített üzemmódban.

Tisztítás

⚠ **Figyelmeztetés!** A terméket soha ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba!

⚠ **Figyelmeztetés!** Tilos a terméket szétszerelni! A műszert csak szakember nyithatja fel! A termék esetleges javításai munkáit bízza szakemberre és kizárólag gyári alkatrészekkel

javítsa az eszközt. Így garantálható a hosszú élettartam és a biztonságos használat.

- A termék nem igényel rendszeres karbantartást, kalibrálást!
- A megfelelő működés érdekében – használatot követően – tisztítsa meg az eszközt az esetleges szennyeződésektől és úgy tárolja. A külső burkolat tisztításához használjon száraz ruhát.
- A lézerablak megtisztításához használjon enyhé légáramot, kompresszor vagy egy flakon sűrített levegő segítségével. Ne használjon túl nagy nyomást, a makacsabb szennyeződések eltávolításához enyhén nedvesített fúvósítót alkalmazzon.

Tárolás

Ha hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket, akkumulátort az eszközből és úgy tárolja. Napfénytől védett, száraz helyen tárolja. Ne tegye ki az eszközt, beleértve az elemeket, akkumulátorokat szélsőséges időjárásnak és hőmérsékletnek! Közvetlen napsütéstől védett helyen tárolandó!

Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A műszer nem kapcsol be	Lemerült az akkumulátor / elem	Töltse fel az akkumulátort, cseréljen elemet
	Nincs megfelelően behelyezve az elem	Ellenőrizze, hogy polaritás helyesen tette be az elemeket, akkumulátorokat
Az automatikus szintezés nem működik, nincs vízintés vonal	A lézerfej nem tud szabadon mozogni, lehetséges, hogy túl nagy az eltérés a vízszinteshez képest.	Billentse a terméket, amíg a talajjal párhuzamos nem lesz. Kizárólag akkor működik az automatikus szintezés, ha a műszer talpárseje alulra esik.
	Gyenge az akkumulátor, elem töltöttségi szintje	Töltse fel az akkumulátort vagy cseréljen elemet
Nem látszódik a lézercsík	Túl nagy a környezeti fény vagy túl messze van a munkatárgy.	Ha lehetősége van zárja ki a külső fényeket vagy helyezze közelebb a szintező lézert a munkatárgyhoz.
	Nagy az eltérés a vízszinthez képest (piros visszajelző LED világít az eszköz tetején)	Billentse a terméket, amíg a talajjal párhuzamos nem lesz.



Környezeti károk az elemek / akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket / akkukat nem szabad a háztartási szemétkébe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak.

A nehézfémek vegyjeljei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket / akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.



Hulladékkezelés

A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek a rövidítések „a” és „b” számokat tartalmaznak. Ezen számok és betűk segítenek a csomagolóanyag beazonosíthatóságában:

- 1 – 7: Műanyagok
- 20 – 22: Papír és karton

A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, semmisítse meg ezeket elkülönítve a jobb hulladékkezelés érdekében. A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről

Opis produktu

Pomocí tohoto nového Handy laserového nivelačního přístroje můžete jednoduše promírat laserový kříž na zeď, podlahu nebo strop. Pomůcka může pomoci v mnoha oblastech, až už jde o umístění jednozúbeho obrazu, nebo dokonce obklady, omítky, fixování hran. Zařízení můžete stabilně upevnit pomocí fixační svorky nebo stojanu, přičemž v linii laseru vykonáváte potřebnou činnost, např.: značení, vrtání, upevňování. Součástí balení je praktická taška na přenášení, která chrání nářadí při přepravě a skladování.

- Jednoduché a rychlé použití
- Červené laserové promítání
- Kompaktní rozměr
- Vezetékmentes, elemes használat
- Normál a fixní režim kříže
- Automatické vyrovnání do $\pm 4,5^\circ$
- Připevnění na stojan
- Taška

Počet laserů:	2 ks (vodorovný, svislý)
Max vzdálenost:	10 m
Přesnost:	$\pm 0,5 \text{ mm / m}$
Laserová dioda:	635 nm
Max. výkon laseru:	<1 mW
Automatické vyrovnání:	Ano, $\pm 4,5^\circ$
Zabudovaný závit:	1/4"
Provozní teplota:	0°C - (+40)°C
Napájení:	2 x 1,5 V AAA (nejsou v balení)
Rozměr:	65 x 58 x 68 cm
Hmotnost:	~180 g
Třída ochrany:	IP20

Výstražné symboly a značení

- ⚠ **Nebezpečí!** Tento symbol vedle slova „Nebezpečí“ upozorňuje na významný rizikový faktor, který, není-li mu zabráněno, může vést k vážným zraněním nebo smrti!
- ⚠ **Upozornění!** Tento symbol vedle slova „Upozornění“ upozorňuje na střední rizikový faktor, který, není-li mu zabráněno, může vést k vážným zraněním nebo smrti!
- ⚠ **Pozor!** Tento symbol vedle slova „Pozor“ upozorňuje na nízký rizikový faktor, který, není-li mu zabráněno, může vést k menším zraněním!
- ⚠ **Výstraha!** Tento symbol vedle slova „Výstraha“ upozorňuje na nebezpečí, které může vést k materiálním škodám.
- 📌 **Poznámka!** Upozorňuje na důležité informace související s provozem zařízení.
- 💣 **Nebezpečí výbuchu!**
- ☠ **Laserové záření!** Vyhněte se laserovému paprsku!
- CE **Označuje, že výrobek je v souladu s platnými předpisy EU.**

Úvod

Používání produktu si přečtěte a pochopte všechny informace o používání a bezpečnosti! Přístroj používejte jen tak, jak je popsáno a v určených oblastech použití! Při zapnutí produktu přiložte také návod k použití!

Upozornění

- ⚠ **Zařízení během používání nenechte bez dozoru!**
- Držte mimo dosah dětí!
- Nikdy se nedívejte do laserového paprsku, může způsobit vážné poškození zraku!
- Doporučujeme používání ochranných brýlí!
- Zařízení vždy vypněte, pokud jej nepoužíváte, zařízení lze převážet pouze ve vypnutém stavu, protože vypínač je zároveň i objímkou objektivu. V opačném případě může dojít k poškození samokalibračního mechanismu!
- Nevystavujte přímému slunečnímu záření a zdroji tepla!
- Nepoužívejte ve vlhkém prostředí, zařízení má třídu krytí IP20, může se používat pouze v uzavřené místnosti!
- Chraňte od nárazů, silných fyzických vlivů!
- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, odstraňte z ní baterie!
- Pokud zaznamenáte problém s kalibrací nebo laserovou čarou, zkontrolujte, zda není vybitá baterie. V případě potřeby baterie znovu vyměňte.
- Přístroj je zakázáno rozebírat nebo upravovat!
- Pokud máte problém s provozem zařízení, vypněte jej a kontaktujte odborný servis.
- Výrobce a distributor neodpovídají za škody a zranění způsobené nesprávným používáním.

Použití

Uvedení do provozu

Odstraňte kryt držáku baterií a vložte 2 kusy 1,5V AAA baterií. Při vložení baterií dbejte na správnou polaritu.

Použití

Laserová nivelační je vhodná pro všechny práce, při kterých je důležité určit rovinu, až už horizontální nebo vertikální. Dá se umístit v libovolné výšce, napravo a po zapnutí promítá na pracovní předmět plně samokalibrační (v rozsahu 4,5 stupně) laserový kříž.

Roviny kříže vypadají horizontálně a vertikálně a jsou na sebe kolmé. Poskytují výchozí bod pro množství stavebních a svépomocných prací, bez speciálních výpočetních a měřicích úkolů, např.: obklady, osazování polic a skříněk, omítky atp.

📌 Používání s automatickým vyrovnáním

Umístěte přístroj před pracovní plochu do vzdálenosti 10 m a poté ji zařkněte. Zatáhnete za úchyt na upevňovací čarce, toto je také vypínač, poté se na obrobku objeví laserový kříž. Pokud je vaše rovina upevňování nivelační mimo samokalibrační hodnotu, bude to indikováno blikáním laseru, v tomto případě jej nastavte na bod upevnění.

📌 Používání bez automatického vyrovnání

Je možné použít fixní režim (žádná funkce samokalibrační), tedy se laserová vodováha nesnaží sama nastavit do horizontální polohy, ale místo toho promítá kolmý laserový kříž na obrobek vzhledem k danému fixačnímu bodu. Pro tuto funkci ponechte objektiv nasazený, poté stiskněte a podržte tlačítko napájení na horní straně zařízení na cca. do 3 vteřin. Opakovaným stisknutím a podržením tlačítka napájení lze zařízení vypnout v pevném režimu.

Čištění

- ⚠ **Upozornění!** Zařízení nikdy neponořujte do vody nebo jakékoli kapaliny!
- ⚠ **Upozornění!** Zařízení je zakázáno rozebírat! Nástroj může otevřít pouze odborník! Jakékoliv opravy na výrobku přenechejte odborníkovi a zařízení opravujte pouze s továrními díly. Tímto způsobem lze zaručit dlouhou životnost a bezpečné používání.

- Zařízení nevyžaduje pravidelnou údržbu a kalibraci
- Aby byla zajištěna správná funkce - po použití - očistěte přístroj od možné kontaminace a uskladněte jej jako takový. K čištění těla zařízení používejte suchý hadr.
- K čištění oken laseru použijte jemný proud vzduchu pomocí kompresoru nebo láhve se stlačeným vzduchem. Nepoužívejte příliš velký tlak, použijte mírně navhčený čistič uší k odstranění odolných nečistot.

Skladování

A Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, odstraňte z ní baterie. Skladujte na suchém místě chráněném před slunečním zářením. Nevystavujte zařízení včetně baterií extrémním povětrnostním vlivům a teplotám! Skladujte na místě chráněném před přímým slunečním zářením!

Odstranění chyb

Problem	Možné příčiny	Řešení
Zařízení se nezapne	Akumulátor/ baterie je vybitá	Nabijte akumulátor, vyměňte baterie
	Baterie není správně vložena	Zkontrolujte, zda byly baterie vloženy se správnou polaritou
Automatická vyrovnání nefunguje, není žádná vodorovná čára	Laserová hlava se nemůže volně pohybovat, je možné, že odchylka od horizontály je příliš velká.	Nakloňte výrobek, dokud nebude rovnoběžný se zemí. Automatické vyrovnávání funguje pouze tehdy, pokud základna přístroje klesne níže.
	Úroveň nabití baterie je nízká	Nabijte akumulátor nebo vyměňte baterie
Laserová čára není viditelná	Okolní světlo je příliš jasné nebo je pracovní objekt příliš daleko.	Pokud je to možné, vylučte venkovní osvětlení nebo umístěte nivelační laser blíže k pracovnímu předmětu.
	Existuje velká odchylka od hladiny vody (na horní straně zařízení svítí červená LED dioda)	Nakloňte výrobek, dokud nebude rovnoběžný se zemí.

odděleně pro lepší nakládání s odpady. O možnostech likvidace servisovaného výrobku se informujte na příslušné obci v místě Vašeho bydliště. V zájmu ochrany životního prostředí opravený výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrných místech a jejich otevíracích hodinách se dozvíte na příslušném magistrátu.

Vadné nebo použité baterie musí být recyklovány v souladu se směrnicí 2006/66/ES a jejími dodatky. Baterie a/nebo výrobek vraťte prostřednictvím doporučených sběrných míst.



Škody na životním prostředí v důsledku nesprávné likvidace baterií/baterií!

Baterie se nesmí vyhazovat do komunálního odpadu. Mohou obsahovat toxické těžké kovy, a proto se považují za odpad vyžadující speciální zacházení.

Chemické značky pro těžké kovy jsou následující: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto byste měli použít baterie/baterie předat na místě sběru komunit.



Likvidace odpadu

Při separaci odpadu dodržujte označení na obalovém materiálu. Tyto zkratky obsahují čísla „a“, „b“. Tato čísla a písmena pomáhají identifikovat obalový materiál:

- 1 – 7: Plasty
- 20 – 22: Papír a karton

Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, likvidujte je








Opis produktu

Pomocou tohto nového Handy laserového nivelačného prístroja môžete jednoducho premietat laserový kríž na stenu, podlahu alebo strop. Pomôcka môže pomôcť v mnohých oblastiach, či už ide o umiestnenie jednoduchej obrazu, alebo dokonca obklady, omietky, fixovanie hrán. Zariadenie môžete stabilne upevniť pomocou fixačnej svorky alebo stojana, pričom v línii lasera vykonávate potrebnú činnosť, napr.: značenie, vrtanie, upevňovanie. Súčasťou balenia je praktická taška na prenášanie, ktorá chráni náradie pri preprave a skladovaní.

- Jednoduché a rýchle použitie
- Červené laserové premietanie
- Kompaktný rozmer
- Vezetékmentes, elemes használat
- Normál a fixný režim kríža
- Automatické vyrovnanie do $\pm 4,5^\circ$
- Pripavenie na stojan
- Taška

Počet laserov:	2 ks (vodorovný, zvislý)
Max vzdialenosť:	10 m
Presnosť:	$\pm 0,5 \text{ mm / m}$
Laserová dióda:	635 nm
Max. výkon lasera:	<1 mW
Automatické vyrovnanie:	Áno, $\pm 4,5^\circ$
Zabudovaný závit:	1/4"
Prevádzková teplota:	0°C - (+40) °C
Napájanie:	2 x 1,5V AAA (nie sú v balení)
Rozmer:	65 x 58 x 68 cm
Hmotnosť:	~180 g
Trieda ochrany:	IP20

Výstražné symboly a značenia

-  **Nebezpečenstvo!** Tento symbol vedľa slova „Nebezpečenstvo“ upozorňuje na vysoký rizikový faktor, ktorý, ak sa mu nezabráni, môže viesť k vážnym zraneniam alebo smrti!
-  **Upozornenie!** Tento symbol vedľa slova „Upozornenie“ upozorňuje na stredne rizikový faktor, ktorý, ak sa mu nezabráni, môže viesť k vážnym zraneniam alebo smrti!
-  **Pozor!** Tento symbol vedľa slova „Pozor“ upozorňuje na nízky rizikový faktor, ktorý, ak sa mu nezabráni, môže viesť k menším zraneniam.
-  **Výstraha!** Tento symbol vedľa slova „Výstraha“ upozorňuje na nebezpečenstvo ktoré môže viesť k materiálnym škodám.
-  **Poznámka!** Upozorňuje na dôležité informácie súvisiace s prevádzkou zariadenia.
-  **Nebezpečenstvo výbuchu!**
-  **Laserové žiarenie!** Vyhnajte sa laserovému lúču
-  **Označuje, že výrobok je v súlade s platnými predpismi EÚ.**

Úvod

Používanie produktu si prečítajte a pochopte všetky informácie o používaní a bezpečnosti! Prístroj používajte len tak, ako je popísané a v určených oblastiach použitia! Pri zapožičaní produktu priložte aj návod na použitie

Upozornenia



- Zariadenie počas používania nenechajte bez dozoru!
- Držte mimo dosahu detí!
- Nikdy sa nepozerajte do laserového lúča, môže spôsobiť vážne poškodenie zraku!
- Odporúčame používanie ochranných okuliarov!
- Zariadenie vždy vypnite, ak ho nepoužívate, zariadenie je možné preväzť len vo vypnutom stave, keďže vypínač je zároveň aj objímkou objektívu. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu samokalibračného mechanizmu!
- Nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu a zdroju tepla!
- Nepoužívajte vo vlhkom prostredí, zariadenie má triedu krytia IP20, môže sa používať iba v uzavretej miestnosti!
- Chráňte od nárazov, silných fyzických vplyvov!
- Ak zariadenie dlhšiu dobu nepoužívate, odstráňte z nej batérie!
- Ak spozorujete problém s kalibráciou alebo laserovou čiarou, skontrolujte, či nie je vybitá batéria. V prípade potreby batérie znova vymeňte.
- Prístroj je zakázané rozoberať alebo upravovať!
- Ak máte problém s prevádzkou zariadenia, vypnite ho a kontaktujte odborný servis.
- Výrobca a distribútor nezodpovedajú za škody a zranenia spôsobené nesprávnym používaním.

Používanie

Uvedenie do prevádzky:

Odstáňte kryt držiaka batérií a vložte 2 kusy 1,5V AAA batérií. Pri vložení batérií dbajte na správnu polaritu.

Použitie:

Laserový nivelačka je vhodná pre všetky práce, pri ktorých je dôležité určiť rovinu, či už horizontálnu alebo vertikálnu. Dá sa umiestniť v ľubovoľnej výške, napravo a po zapnutí premieta na pracovný predmet plne samokalibračný (v rozsahu 4,5 stupňa) laserový kríž.

Roviny kríža vyzerajú horizontálne a vertikálne a sú na seba kolmé. Poskytujú východiskový bod pre množstvo stavebných a spojovacích prác, bez špeciálnych výpočtových a meracích úloh, napr.: obklady, osadzovanie polic a skriniek, omietky atď.



Používanie s automatickým vyrovnaním

Umiestnite prístroj pred pracovnú plochu do vzdialenosti 10 m a potom ju zafixujte. Potiahnite úchytku na upevnenie šošovky, toto je tiež vypínač, potom sa na obróbku objaví laserový kríž. Ak je vaša rovina upevnenia nivelače mimo samokalibračnej hodnoty, bude to indikované blikaním lasera, v tomto prípade ho nastavte na bod upevnenia.

Používanie bez automatického vyrovnania

Je možné použiť fixný režim (žiadna funkcia samokalibrácie), vtedy sa laserová vodovňa nesnaží sama nastaviť do horizontálnej polohy, ale namiesto toho premieta kolmý laserový kríž na obrábku vzhľadom na daný fixačný bod. Pre túto funkciu ponechajte objektív nasadený, potom stlačte a podržte tlačidlo napájania na hornej strane zariadenia na cca. do 3 sekúnd. Opakovaným stlačením a podržaním tlačidla napájania je možné zariadenie vypnúť v pevnom režime.

Čistenie

-  **Upozornenie!** Zariadenie nikdy neponárajte do vody alebo akejkoľvek kvapaliny!
-  **Upozornenie!** Zariadenie je zakázané rozoberať! Nástroj môže otvoriť iba odborník! Akékoľvek opravy na výrobku prenáchajte odborníkovi a zariadenie opravujte iba s tvorenými dielmi. Týmto spôsobom je možné zaručiť dlhú

životnosť a bezpečné používanie. Zařízení nevyžaduje pravidelnou údržbu a kalibráciu.

- Zariadenie nevyžaduje pravidelnú údržbu a kalibráciu!
- Aby bola zabezpečená správna funkcia - po použití - očistite prístroj od možnej kontaminácie a uskladnite ho ako taký. K čisteniu tela zariadenia používajte suchú handru.
- Na čistenie okien lasera použite jemný prúd vzduchu pomocou kompresora alebo fľaše so stlačeným vzduchom. Nepoužívajte príliš veľký tlak, použite mierne navhčený čistíť uší na odstránenie odolných nečistôt.

Skladovanie:

Ak zariadenie dlhšiu dobu nepoužívate, odstráňte z nej batérie. Skladujte na suchom mieste chránenom pred slnečným žiarením. Nevystavujte zariadenie vrátane batérií extrémnym poveternostným vplyvom a teplotám! Skladujte na mieste chránenom pred priamim slnečným žiarením!

Odstránenie chýb

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Zariadenie sa nezapne	Akumulátor/ batéria je vybitá	Nabite akumulátor, vymeňte batérie
	Batéria nie je správne vložená	Skontrolujte, či boli batérie vložené so správnou polaritou
Automatická vyrovnávanie nefunguje, nie je žiadna vodorovná čiara	Laserová hlava sa nemôže voľne pohybovať, je možné, že odchýlka od horizontály je príliš veľká.	Nakloňte výrobok, kým nebude rovnobežný so zemou. Automatické vyrovnávanie funguje iba vtedy, ak základňa prístroja klesne nižšie.
	Úroveň nabitia batérie je nízka	Nabite akumulátor alebo vymeňte batérie
Laserová čiara nie je viditeľná	Okolité svetlo je príliš jasné alebo je pracovný objekt príliš ďaleko.	Ak je to možné, vylúčte vonkajšie osvetlenie alebo umiestnite nivelačný laser bližšie k pracovnému predmetu.
	Existuje veľká odchýlka od hladiny vody (na hornej strane zariadenia svieti červená LED dióda)	Nakloňte výrobok, kým nebude rovnobežný so zemou.

likvidácie servisovaného výrobku sa informujte na príslušnej obci v mieste Vášho bydliska. V záujme ochrany životného prostredia opravený výrobok nevyhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa dozviete na príslušnom magistráte. Chybné alebo použité batérie sa musia recyklovať v súlade so smernicou 2006/66/ES a jej dodatkami. Batérie a/alebo výrobok vráťte prostredníctvom odporúčaných zberných miest.



Škody na životnom prostredí v dôsledku nesprávnej likvidácie batérii/batérií!

Batérie sa nesmú vyhadzovať do komunálneho odpadu. Môžu obsahovať toxické ťažké kovy, a preto sa považujú za odpad vyžadujúci špeciálne zaobchádzanie.

Chemické značky pre ťažké kovy sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Preto by ste mali používať batérie/batérie odovzdať na mieste zberu komunít.



Likvidácia odpadu

Pri separovaní odpadu dodržiavajte označenia na obalovom materiáli. Tieto skratky obsahujú čísla „a“ a „b“. Tieto čísla a písmená pomáhajú identifikovať obalový materiál:

- 1 – 7: Plasty
- 20 – 22: Papier a kartón

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, likvidujte ich oddelene pre lepšie nakladanie s odpadmi. O možnostiach

Descriere produs

Cu această nivelă laser Handy, puteți proiecta cu ușurință o cruce laser pe perete, podea sau tavan. Instrumentul vă poate ajuta în multe domenii, fie că este vorba despre așezarea unei imagini simple, fie chiar despre placarea, tencuiala, fixarea marginilor. Puteți fixa stabil dispozitivul cu ajutorul unei cleme de fixare sau a unui suport, în timp ce efectuați activitatea necesară în linia laserului, de exemplu: marcare, găurire, fixare. Ambalajul include o geantă practică de transport care protejează unealta în timpul transportului și depozitării.

- Rapid și ușor de utilizat
- Proiecție cu laser roșu
- Dimensiune compactă
- Utilizare wireless, alimentată cu baterie
- Modul încrucișat cu laser normal și fix
- Nivelare automată până la $\pm 4,5^\circ$
- Poate fi atașat la un suport
- Geanta de transport

Numar de lasere:	2 buc (orizontal, vertical)
Distanța maxima:	10 m
Precizie:	$\pm 0,5 \text{ mm/m}$
Dioda laser:	635 mp
Laser max . performanță:	<1 mW
Nivelare automată:	Da, $\pm 4,5^\circ$
Filet trepid incorporat:	1/4"
Temperatura de Operare:	0°C - (+40)°C
Alimentare electrică:	2 x 1,5 V AAA (nu sunt incluse)
Mărimea:	65 x 58 x 68 cm
Greutate:	~180 g
Protecție:	IP20

Simboluri de avertizare, semne

- ⚠ Pericol! Acest simbol, alături de cuvântul „Pericol”, atrage atenția asupra unui factor de risc ridicat, care, dacă nu este evitat, poate duce la răni grave sau deces!
- ⚠ „Avertizare!” Acest simbol, alături de cuvântul „Avertisment”, atrage atenția asupra unui factor de risc mediu care, dacă nu este evitat, poate duce la răni grave sau chiar deces.
- ⚠ „Prudență!” Acest simbol, lângă cuvântul „Atenție”, atrage atenția asupra unui factor de risc scăzut, care, dacă nu este evitat, poate duce la răni minore.
- ⚠ „Atenție!” Acest simbol, pe lângă cuvântul „Atenție”, indică un risc de daune materiale.
- ⓘ Notă! Atrage atenția asupra informațiilor utile legate de funcționare.
- 💣 Pericol de explozie!
- ☀ „Fascicul cu laser!” Atenție la raza laser.
- ♻️ Indică faptul că produsul respectă reglementările UE aplicabile.

Introducere

Pentru a utiliza produsul, citiți și înțelegeți toate informațiile de utilizare și siguranță! Utilizați instrumentul numai așa cum este descris și în zonele de utilizare specificate! Când imprumutați produsul, includeți și manualul de utilizare!



Avertizări

- Nu lăsați nivelul laser nesupravegheat în timpul utilizării!
- Stai departe de copii!
- Nu priviți niciodată în raza laser, acesta poate provoca leziuni oculare grave! - Va recomandăm să folosiți ochelari de protecție! Oprit întotdeauna aparatul când nu este folosit, acesta trebuie transportat doar în aceasta stare, deoarece intreruptorul de pornire/oprire este și suportul lentilei. În caz contrar, mecanismul de autocalibrare poate fi deteriorat! - Nu-l expuneți la lumina directă a soarelui sau la radiații de căldură! - Nu îl utilizați într-un mediu umed, aparatul este protejat IP20, poate fi folosit doar într-o încăpere închisă corespunzător! - Protejați-l de impacturi și impacturi fizice puternice! - Dacă nu este folosit pentru o perioadă lungă de timp, utilizați unealta, îndepărtați obiectele!
- Dacă observați o problemă cu calibrarea sau banda laser, verificați dacă bateria nu este descărcată. Dacă este necesar, înlocuiți din nou bateriile.
- Este interzis dezasambarea sau modificarea instrumentului!
- Dacă întâmpinați o problemă cu funcționarea dispozitivului, vă rugăm să îl opriți și să contactați un service specializat!
- Producătorul și distribuitorul nu este responsabil pentru daune și vătămări rezultate din utilizarea necorespunzătoare.

Utilizare

Lansare

Scoateți capacul bateriei și introduceți cele două baterii AAA de 1,5 V. Acordați atenție polarității corecte când introduceți bateriile!

Utilizare

Nivela laser este potrivită pentru toate lucrările în care este importantă definirea planului, fie el orizontal sau vertical. Poate fi amplasat la orice înălțime, fix și, după pornire, proiectează pe obiectul de lucru o cruce laser complet autocalibrată (în interval de 4,5 grade).

Planurile crucii apar orizontal și vertical și sunt perpendiculare între ele. Acestea oferă un punct de plecare pentru o mulțime de lucrări de construcții și bricolaj, fără sarcini speciale de calcul și măsurare, de exemplu: placarea cu faianță, amenajarea de rafturi și dulapuri, tencuiri etc.

ⓘ Utilizare cu nivelare automată

Așezați nivelul laser în fața piesei de prelucrat pe o distanță de 10 m, apoi fixați-l. Trageți de urechea de fixare a lentilei, acesta este și comutatorul de pornire/oprire, apoi crucea laser va apărea pe piesa de prelucrat. Dacă planul dvs. de fixare de nivelare se află în afara valorii de autocalibrare, acesta va fi indicată prin clipirea laserului, în acest caz setați-l în punctul de fixare.

ⓘ Utilizare fără nivelare automată

Este posibil să se utilizeze modul fix (fără funcție de autocalibrare), caz în care nivelul laser nu încearcă să se ajusteze singur la o poziție orizontală, ci proiectează crucea laser perpendiculară pe piesa de prelucrat în raport cu punctul de fixare dat. Pentru această funcție, lăsați obiectivul atașat, apoi apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire din partea de sus a dispozitivului timp de aprox. până la 3 secunde. Apăsând și ținând apăsat butonul de pornire în mod repetat, dispozitivul poate fi oprit în modul fix.

Curățare

- ⚠ Avertizare! Nu scufundați niciodată produsul în apă sau alte lichide!
- ⚠ Avertizare! Este interzis dezasambarea produsului! Instrumentul poate fi deschis doar de un specialist! Lăsați orice lucrare de reparație a produsului în seama unui specialist și

reparați dispozitivul numai cu piese din fabrică. În acest fel, se poate garanta o durată lungă de viață și o utilizare în siguranță.

- Produsul nu necesită întreținere sau calibrare regulată!
- Pentru a asigura o funcționare corespunzătoare, după utilizare, curățați dispozitivul de eventuale contaminări și depozitați-l ca atare. Utilizați o cârpă uscată pentru a curăța carcasa exterioară.
- Pentru a curăța geamurile laser, utilizați un curent ușor de aer, folosind un compresor sau o sticlă de aer comprimat. Nu aplicați prea multă presiune, utilizați un produs de curățare urechi ușor umezit pentru a îndepărta murdăria persistentă.

Depozitare

Dacă nu îl utilizați o perioadă lungă de timp, scoateți bateriile din dispozitiv și depozitați-l ca atare. Țineți-l într-un loc uscat ferit de lumina soarelui. Nu expuneți dispozitivul, inclusiv bateriile, la interperii și temperaturi extreme! A se păstra într-un loc ferit de lumina directă a soarelui!

Depanare

Problemă	Cauza posibilă	Soluție
Instrumentul nu pornește	Bateria e descărcată	Încărcați bateria, înlocuiți bateria
	Bateria nu este introdusă corect	Verificați dacă bateriile au fost introduse cu polaritatea corectă
Nivelarea automată nu funcționează, nu există o linie orizontală	Capul laser nu se poate mișca liber, este posibil ca abaterea de la orizontală să fie prea mare.	Înclinați produsul până când acesta este paralel cu solul. Nivelarea automată funcționează numai dacă baza instrumentului cade mai jos.
	Nivelul de încărcare a bateriei este scăzut	Încărcați bateria sau înlocuiți bateria
Linia laser nu este vizibilă	Lumina ambientală este prea puternică sau obiectul de lucru este prea departe.	Dacă este posibil, excludeți luminile externe sau plasați laserul de nivelare mai aproape de obiectul de lucru.
	Există o abatere mare de la nivelul apei (un LED indicator roșu se aprinde în partea de sus a dispozitivului)	Înclinați produsul până când acesta este paralel cu solul.

le separat pentru o mai bună gestionare a deșeurilor. Puteți afla despre opțiunile de distrugere a produsului deservit la municipalitatea competentă din locul dvs. de reședință. De dragul mediului, nu aruncați produsul într-unul din gunoierii menajeri, ci predați-l pentru eliminare profesională. Despre punctele de colectare și programul acestora vă puteți afla la primăria competentă.

Bateriile defecte sau uzate trebuie reciclate în conformitate cu Directiva 2006/66/CE și cu modificările acesteia. Returnați bateriile și/sau produsul prin punctele de colectare recomandate.



Daune aduse mediului din cauza aruncării incorecte a bateriilor/bateriilor!

Bateriile nu trebuie aruncate la gunoierii menajeri. Ele pot conține metale grele toxice și, prin urmare, sunt considerate deșeuri care necesită un tratament special.

Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt următoarele: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb. Prin urmare, ar trebui să predați bateriile/bateriile uzate la un punct de colectare comunitar.



Gestionarea deșeurilor

Pentru a separa deșeurile, respectați marcasele de pe materialul de ambalare. Aceste abrevieri conțin numere „a” și „b”. Aceste numere și litere ajută la identificarea materialului de ambalare:

- 1 – 7: Materiale plastice
- 20 – 22: Hârtie și carton

Produsul și materialele de ambalare sunt reciclabile, aruncați-

RO

HANDY

Nivelă cu laser - 10053